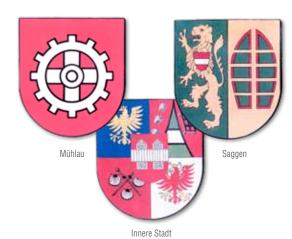
FREIWILLIG<mark>E FEWERWEH</mark>R MÜHLAU



2014









Kdt.-Stv. OBI Klaus Weingartner

Werte Bevölkerung unseres Schutzbereiches Mühlau – Saggen – Innere Stadt



Dr. Andreas Rauc

Im heurigen Feuerwehrkalender werden von Dr. Andreas Rauch zwölf historische Fotos vorgestellt. Wie schon in den vergangenen Jahren führt er uns kreuz und quer durch Mühlau. Fast jedes Foto, so es einmal in die Jahre gekommen ist, bietet wichtige Einblicke in die Vergangenheit. Dieser Hinweis möge wiederum ein kleiner Aufruf zur Gestaltung zukünftiger Feuerwehrkalender sein, denn ohne Ihre Mithilfe bei der Bildbeschaffung ist dessen Entstehen nicht möglich. Ein besonderer Dank gilt neben den heurigen Fotolieferanten wiederum LM Alexander Pfeifhofer, der den Kalender in bewährter Weise grafisch gestaltet hat.

Sehen Sie diesen Kalender als Dankeschön für Ihren Beitrag zur Sicherheit in unserem Schutzbereich.

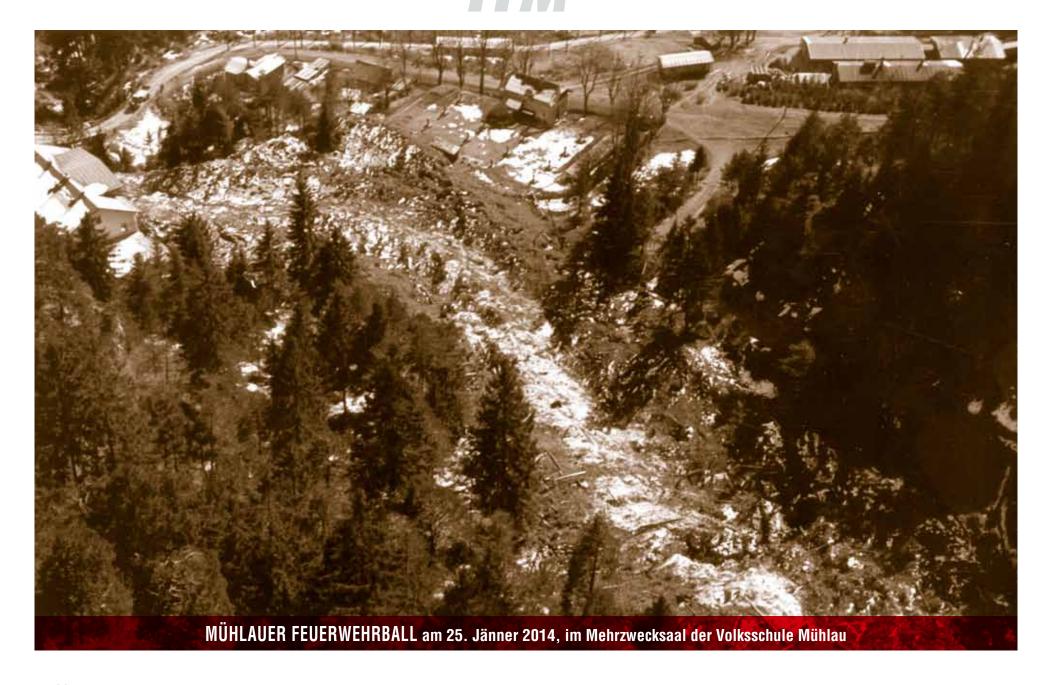
KDT BR Albert Pfeifhofer KDT-Stv. OBI Klaus Weingartner



KONTAKTADRESSEN

FEUERWACHE MÜHLAU Haller Straße 4, 6020 Innsbruck Tel. 0 512/26 60 11 E-Mail: muehlau@feuerwehr-innsbruck.at www.feuerwehr-muehlau.at Kommandant BR Albert Pfeifhofer Hauptplatz 3, 6020 Innsbruck Tel. 0 676/82 48 60 25 E-Mail: albert.pfeifhofer@gmail.com

IMPRESSUM Herausgeber: Freiwillige Feuerwehr Mühlau © 2013
Für den Inhalt verantwortlich: BR Albert Pfeifhofer, Dr. Andreas Rauch · Gestaltung: LM Alexander Pfeifhofer
Bildquellen: Toni Rauch (Jänner), Franz Werth jun. (Februar), Verena Kuen (März), Grete Entenfellner (April), Dr. Hans Pötschner (Mai), Grete Entenfellner (Juni),
Stadtarchiv Innsbruck Sammlung Kreutz (Juli), Maria Schmid (August), Günter Sommer (September), Maria Schmid (Oktober), Dr. Andreas Rauch (November),
Maria Schmid (Dezember). Satz- und Druckfehler sowie Irrtümer vorbehalten.



JÄNNER 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

		Мо	06 HI. 3 Könige	Mo	13	Mo	20	Мо	27
		Di	07	Di	14	Di	21	Di	28
Mi	01 Neujahr	Mi	08	Mi	15	Mi	22	Mi	29
Do	02	Do	09	Do	16	Do	23	Do	30
Fr	03	Fr	10	Fr	<u>17 </u>	Fr	24	Fr	31
Sa	04	Sa	11	Sa	18	Sa	25		
So	05	So	12	So	19	So	26		

Am 20. Jänner 1951 wurde die Mühlauer Klamm durch eine gewaltige Lawine verschüttet. Sie machte erst knapp vor der Schweinsbrücke halt. Unmittelbaren Schaden im Dorf konnte sie nicht anrichten, das in der Klamm zurückgestaute Wasser des Mühlauer Baches führte aber nach dem Durchbruch der Lawine zu Vermurungen entlang des Baches. Rechts oben in diesem im späteren Frühjahr aufgenommenen Foto sind Baubaracken ersichtlich. Sie dienten der Errichtung des neuen Trinkwasserkraftwerkes.











FEBER 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

Mo <u>03</u>	Mo <u>10</u>	Mo <u>17</u>	Mo 24
Di <u>04</u>	Di <u>11</u>	Di <u>18</u>	Di <u>25</u>
Mi <u>05</u>	Mi <u>12</u>	Mi <u>19</u>	Mi <u>26</u>
Do <u>06</u>	Do <u>13</u>	Do 20	Do 27
Fr 07	Fr 14 valentinstag	Fr 21	Fr 28
Sa 08	Sa 15	Sa 22	
So 09	So 16	So 23	

Franz Werth (1888 – 1971), Pfeis Franzl genannt, war ein Mühlauer Original. Täglich ging er nach seiner Arbeit in der Rauchmühle (6.00 – 14.00) auf die Pfeis Hütte, Bestzeit hin und retour dreieinviertel Stunden, bis ihn der Schnee nicht mehr lies. Begleitet wurde er von seinem geliebten Hund Stopsi, welcher rechts hinten ein wenig hinkte. Franz selbst wiederum hinkte leicht am linken Fuß und musste nach einem unfallbedingten Luftröhrenschnitt über eine Kanüle am Hals atmen. Gemeinsam waren sie über 1100 mal auf der Pfeishütte.



Sa 01

So 02

Haller Str. 7 A-6020 Innsbruck Tel. +43 512 267506 Internet: www.dollinger.at

Blumen Mona





MÄRZ 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

Mo 31

Mo	03	Mo <u>10</u>	Mo <u>17</u>	Mo <u>24</u>
Di	04	Di <u>11</u>	Di <u>18</u>	Di <u>25</u>
Mi	05	Mi <u>12</u>	Mi <u>19</u>	Mi <u>26</u>
Do	06	Do <u>13</u>	Do 20	Do <u>27</u>
Fr	07	Fr <u>14</u>	Fr <u>21</u>	Fr <u>28</u>
Sa	08	Sa 15	Sa 22	Sa 29
So	09	So 16	So 23	So 30

Vermutlich zu Beginn der 1950er Jahre unter der Kommandantschaft von Hans Kuen entstand dieses Foto. Eine Wasserpumpe wird im Rahmen einer Übung im Areal der ehemaligen Frank Fabrik in der Kirchgasse aufgestellt. Die Mannschaft ist gerade dabei die Schlauchverbindung zum Mühlauer Bach herzustellen.



Sa 01 **So** 02











APRIL 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

		Mo	07	Mo	14	Mo	21 Ostermontag	Mo	28
Di	01	Di	08	Di	15	Di	22	Di	29
Mi	02	Mi	09	Mi	16	Mi	23	Mi	30
Do	03	Do	10	Do	<u>17 </u>	Do	24		
Fr	04	Fr	<u>11</u>	Fr	18 Karfreitag	Fr	25		
Sa	05	Sa	12	Sa	19	Sa	26		
So	06	So	13 Palmsonntag	So	20 Ostersonntag	So	27		

Grete Entenfellner (geb. 1923) einmal mit Freundin, einmal allein. Das erste Bild zeigt sie vor der Schauseite des wappengeschmückten B'standsmannshauses am Mühlauer Hauptplatz, das zweite vor dessen Rückseite am Geländer der Brücke über den Mühlauer Bach sitzend. Im Hintergrund steht der Schlauchtrockenturm der Mühlauer Feuerwehr. Die Aufnahmen stammen aus dem Frühjahr 1941.







MAI 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

		Mo	05	Mo	12	Mo	19	Mo	26
		Di	06	Di	13	Di	20	Di	27
		Mi	07	Mi	14	Mi	21	Mi	28
Do	01 Staatsfeiertag	Do	08	Do	15	Do	22	Do	29 Christi Himmelfahrt
Fr	02	Fr	09	Fr	16	Fr	23	Fr	30
Sa	03	Sa	10	Sa	17	Sa	24	Sa	31
So	04	So	11 Muttertag	So	18	So	25		

Der vierachsige Triebwagen der Kunstmühle Anton Rauch war ein mit Strom betriebener Getreidetransporter der "Ersten Elektrischen Eisenbahn Tirols", welche die noch mit Dampf betriebene Hauptbahnstrecke im Inntal mit der ehemaligen Rauchmühle im Dorf verband. An diese von 1901 – 1919 betriebene und für die Elektrizitätsgeschichte Tirols so wichtige Bahnverbindung erinnert noch deren Trasse. Sie führt heute als Spazierweg von der Kreuzgasse heraufkommend, die Arzler Straße überquerend, den heutigen Mühlenweg bildend auf das östliche Widerlager der früheren Bachüberbrückung zu, wo sich ihre Spur verliert.

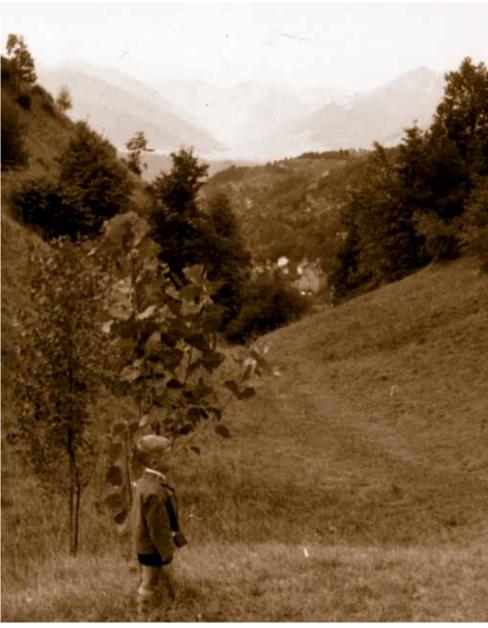












JUNI 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

Mo 30

02	Mo 09 Pfingstmontag	Mo <u>16</u>	Mo <u>23</u>
03	Di <u>10</u>	Di <u>17</u>	Di 24
04	Mi <u>11</u>	Mi <u>18</u>	Mi <u>25</u>
05	Do <u>12</u>	Do 19 Fronleichnam	Do <u>26</u>
06	Fr <u>13</u>	Fr <u>20</u>	Fr 27
07	Sa 14	Sa 21	Sa 28
08 Pfingstsonntag	So <u>15</u>	So 22	So 29
	02 03 04 05 06 07	03 Di 10 04 Mi 11 05 Do 12 06 Fr 13 07 Sa 14	03 Di 10 Di 17 04 Mi 11 Mi 18 05 Do 12 Do 19 Fronleichnam 06 Fr 13 Fr 20 07 Sa 14 Sa 21

Die wohl während des Zweiten Weltkrieges entstandene linke Aufnahme zeigt die sogenannten Metzler Buam, die Kinder des gleichnamigen Wattefabrikanten aus der Kirchgasse, bei Ihrem Anstieg auf den noch unbewaldeten Scheibenbichl. Das rechte Bild mit unbekanntem Kind im Vordergrund um 1960 zeigt den Blick auf denselben Weg hinunter, zwischen Scheibenbichl und Spitzbichl hindurchführend und den interessanten Flurnamen "Burggräben" tragend.



So 01







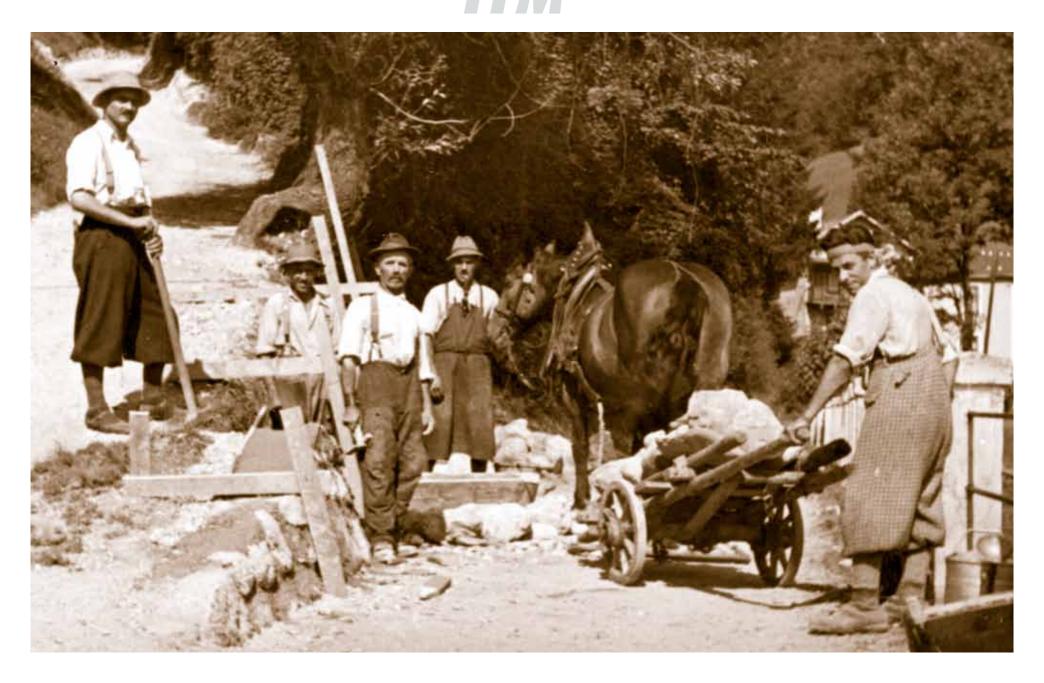
JULI 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

		Mo	07	Mo	14	Mo	21	Mo	28
Di	01	Di	08	Di	15	Di	22	Di	29
Mi	02	Mi	09	Mi	16	Mi	23	Mi	30
Do	03	Do	10	Do	17	Do	24	Do	31
Fr	04	Fr	<u>11</u>	Fr	18	Fr	25		
Sa	05	Sa	12	Sa	19	Sa	26		
So	06	So	13	So	20	So	27		

Die sogenannte Lend, das ehemalige Mündungsgebiet des kleinen Tuffbaches den wir heute noch oberhalb der Holzgasse sehen können, unterbricht die Innufermauer an der Hallerstraße. Die ursprünglich bäuerliche Prägung entlang der Straße ist noch gut ablesbar, die Wandlung Mühlaus hin zum Villenort ebenfalls. "Butterer" war der Hofname der noch mit Holzschindeln gedeckten und mit Türken voll behängten Bauernschaft im Vordergrund auf dieser wohl noch aus den 1920er Jahren stammenden Aufnahme.





AUGUST 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

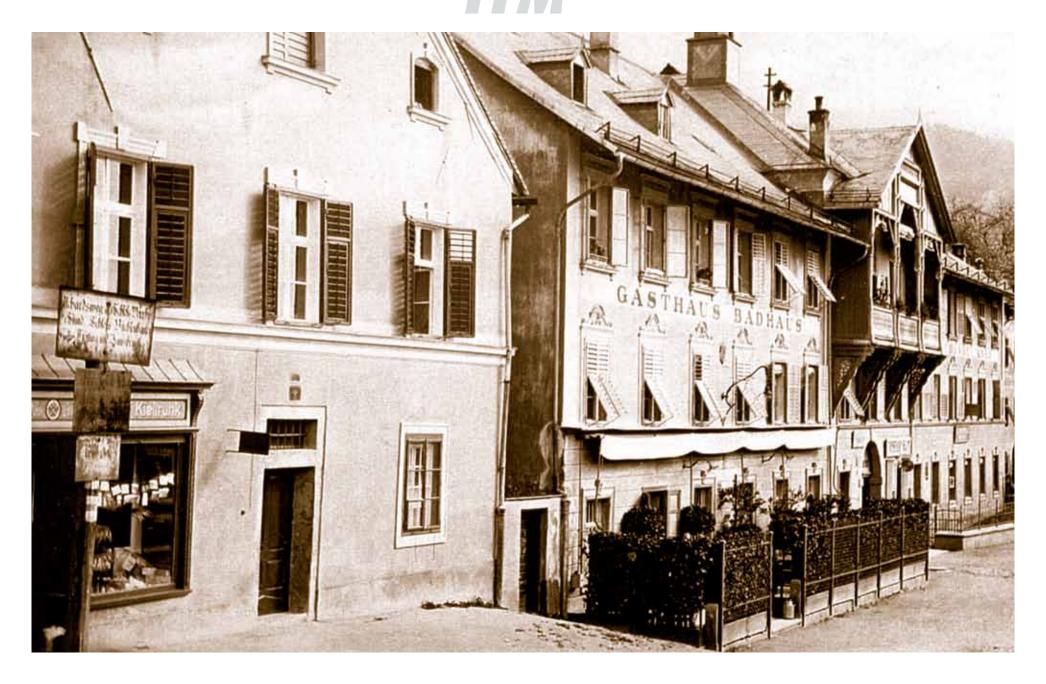
		Mo	04	Mo	11	Mo	18	Mo	25
		Di	05	Di	12	Di	19	Di	26
		Mi	06	Mi	16	Mi	20	Mi	27
		Do	07	Do	14	Do	21	Do	28
Fr	01	Fr	08	Fr	15 Mariä Hf.	Fr	22	Fr	29
Sa	02	Sa	09	Sa	16	Sa	23	Sa	30
So	03	So	10	So	17	So	24	So	31

Vermutlich aus dem Jahre 1939 stammt die Aufnahme dieser Arbeitspartie zur Herstellung der Weggabelung der Kirchgasse eben hinein ins Fuchsloch einerseits und steil ansteigend Richtung Schillerhof Siedlung andererseits. Das kleine Mäuerchen hatte bis 2013 Bestand, überstand aber nicht die massiven LKW Befahrung zur Errichtung großer Wohnanlagen in der oberen Kirchgasse.









SEPTEMBER 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

Mo	01	Mo	08	Mo	15	Mo	22
Di	02	Di	09	Di	16	Di	23
Mi	03	Mi	10	Mi	17	Mi	24
Do	04	Do	11	Do	18	Do	25
Fr	05	Fr	12	Fr	19	Fr	26
Sa	06	Sa	13	Sa	20	Sa	27
So	07	So	14	So	21	So	28

Mo <u>29</u> Di <u>30</u>

Innsbrucker Continuation

Das Geschäft Kieltrunk befand sich im aufgelassenen Amtsgebäude des Landesfürstlichen Verwalters der Tiroler Fischgewässer, eines hohen Amtsträgers am Tiroler Hof. Das auf dieser Aufnahme aus der Zwischenkriegszeit vorhandene Badhaus muss man wegdenken, um sich die ursprüngliche Situation vorstellen zu können. Anstelle des Badhauses waren einst Fischkalter, Becken zur Aufzucht von Fischen. Das Amtshaus stand ganz alleine an der ehemaligen Landstraße ins Unterinntal.







OKTOBER 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

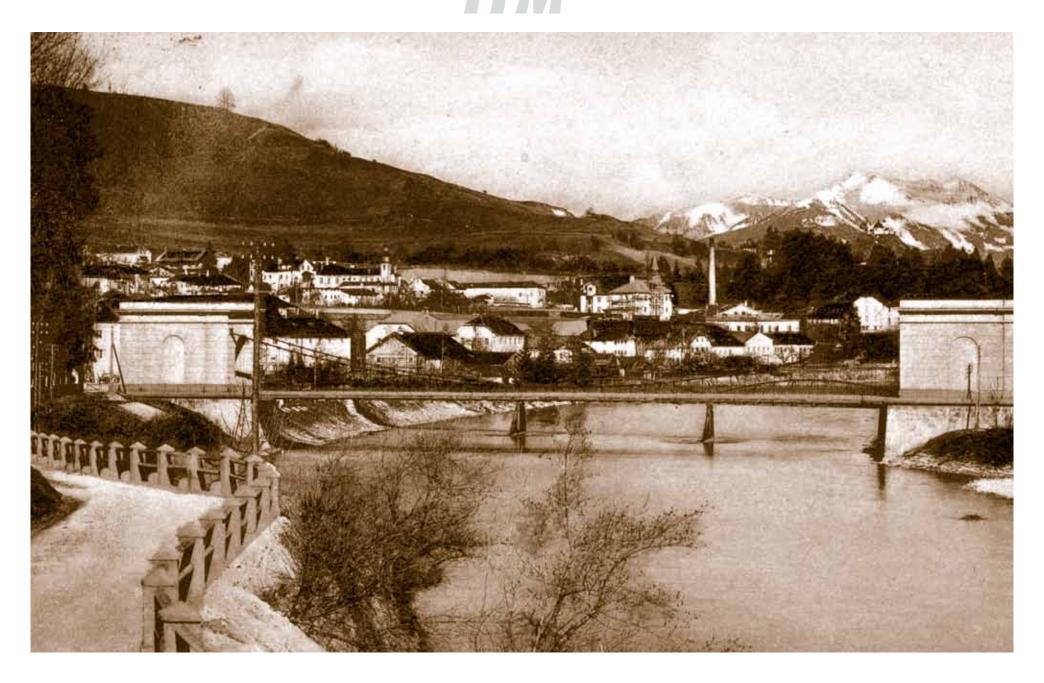
		Mo	06	Mo	13	Mo	20	Mo <u>2</u> 7
		Di	07	Di	14	Di	21	Di <u>28</u>
Mi	01	Mi	08	Mi	15	Mi	22	Mi <u>29</u>
Do	02	Do	09	Do	16	Do	23	Do <u>30</u>
Fr	03	Fr	10	Fr	<u>17 </u>	Fr	24	Fr <u>31</u>
Sa	04	Sa	11	Sa	18	Sa	25	
So	05	So	12	So	19	So	26 Nationalfeiertag	

Inn aufwärts blicken drei Unbekannte in den 1930er Jahren. Ihr Blick schweift zur Eisenbahnbrücke wohl in Erwartung eines Zuges. Am rechten Bildrand ist zur Hälfte noch das Fabriksgebäude der ehemaligen Ersten Tiroler Arbeiterbäckerei ETAB zu sehen. Die Gleise entlang der Hallerstraße dienten der Straßenbahn nach Hall und wer genau hinsieht erkennt, dass diese eine eigene rundbögige Unterführung unter der Eisenbahnbrücke hindurch besaß, während die Straßenunterführung ohne Bogen bestand.









NOVEMBER 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

Mo <u>03</u>	Mo <u>10</u>	Mo <u>17</u>	Mo <u>24</u>
Di <u>04</u>	Di <u>11</u>	Di <u>18</u>	Di 25
Mi <u>05</u>	Mi <u>12</u>	Mi <u>19</u>	Mi <u>26</u>
Do <u>06</u>	Do <u>13</u>	Do <u>20</u>	Do 2 7
Fr <u>07</u>	Fr <u>14</u>	Fr <u>21</u>	Fr <u>28</u>
Sa <u>08</u>	Sa 15	Sa 22	Sa 29
So 09	So 16	So 23	So 30

Eine 1842 fertiggestellte Hängebrücke verband einst Saggen mit Mühlau und überquerte den Inn im Gegensatz zur heutigen Brücke rechtwinklig zur Flussrichtung. 1938 abgetragen ist sie uns durch ihren auch der neuen Brücke anhafteten Namen "Kettenbrücke" noch sehr vertraut. Der Blick vom Hohen Weg zeigt die Brücke in ihrer ganzen Pracht, die zwei Brückenpfeiler im Fluss gehören aber nicht zu ihr sondern zur eigenen flussabwärts befindlichen Brücke der Straßenbahn nach Hall.

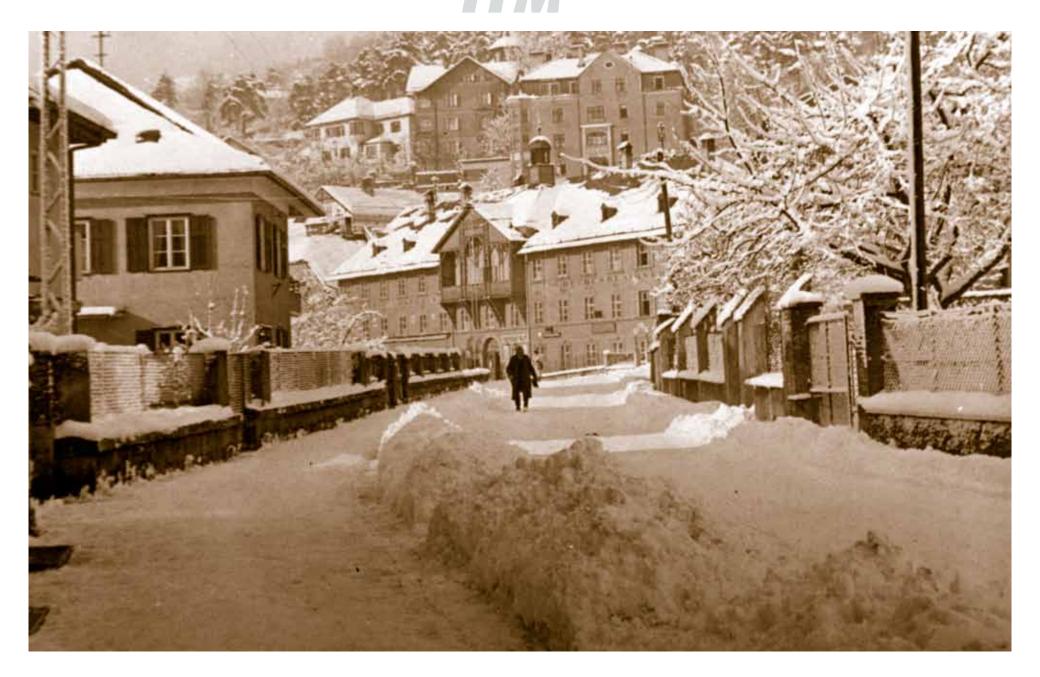


Sa 01 Allerheiligen

So 02







DEZEMBER 2014

www.feuerwehr-muehlau.at

01	Mo	08 Mariä Empfängnis	Mo	15	Mo	22
02	Di	09	Di	16	Di	23
03	Mi	10	Mi	<u>17 </u>	Mi	24 Hl. Abend
04	Do	11	Do	18	Do	25 Christtag
05	Fr	12	Fr	19	Fr	26 Stefanitag
06 Nikolaus	Sa	13	Sa	20	Sa	27
07	So	14	So	21	So	28
	03 04	02 Di 03 Mi 04 Do 05 Fr 06 Nikolaus Sa	02 Di 09 03 Mi 10 04 Do 11 05 Fr 12 06 Nikolaus Sa 13	02 Di 09 Di 03 Mi 10 Mi 04 Do 11 Do 05 Fr 12 Fr 06 Nikolaus Sa 13 Sa	02 Di 09 Di 16 03 Mi 10 Mi 17 04 Do 11 Do 18 05 Fr 12 Fr 19 06 Nikolaus Sa 13 Sa 20	02 Di 09 Di 16 Di 03 Mi 10 Mi 17 Mi 04 Do 11 Do 18 Do 05 Fr 12 Fr 19 Fr 06 Nikolaus Sa 13 Sa 20 Sa

Mo 29
Di 30
Mi 31 Silvester

Die Anton Rauch Straße vermutlich im Winter 1939 als das Thema "Sicheres Überqueren" noch keines war. Scheint sich einerseits seit diesem Foto nicht viel verändert zu haben, so ist doch irgendwie alles anders.



